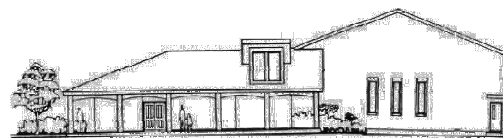


Chinese Presbyterian Church

NEWSLETTER

華人長老會 簡訊



(中文翻譯在第十和第十一頁)

October 2017

In October, many of us look forward to All Hallows Eve or known as the Eve of All Saints Day. But many of us just celebrate this day as Halloween. This year many Protestant theologians will be celebrating 500 years since Martin Luther nailed his 95 Theses to the church door in Wittenberg.

Martin Luther did not start the Reformation but his action marked the turning point for a movement which saw the Roman Catholic Church as corrupt and disconnected from the faith which they were to have in Jesus Christ.

As we go through this month, let's examine our hearts and our intentions in all areas to reestablish our faith and relationship with Jesus Christ and the life of the church. Martin Luther was not alone during the Reformation, Ulrich Zwingli, a Catholic priest, and John Calvin are the key figures who saw the same need for the change.

In the past months, our Chinese Presbyterian Church Session members has been reexamining our vision statement, our finances, our resources, our ministry within/outside the church and mission work through the church. I invite you to join in our effort to place God first and to proclaim the faith in Jesus Christ in the life of our church.

I pray that as we reexamine our lives, that we will see the faithfulness of God, who kept our church together for 135 years. I pray that people will come together for the purpose that God has for us. We need to worship together, pray together, discern together and work together to bring about changes in God.

Do not be distracted by the things of this world but seek God today, even in the midst of the crisis and the struggles we face, because if you have lost God then you have lost everything. Therefore, don't be ashamed of your faith but through the faith in Jesus Christ, received the power of God that gives us everlasting life, reestablishes the broken relationships, brings us back to God and allows us to be the Body of Christ. I pray for the changes to come to our church just like the Reformation in the Church.

Rev. Peter Choi

"For I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile. For in the gospel the righteousness of God is revealed a righteousness that is by faith from first to last, just as it is written: "The righteous will live by faith." Romans 1:16-17

Lectionary Scriptures

<u>Sunday, October 1</u> Seventeenth Sunday after Pentecost	Exodus 17:1-7; Psalm 78:1-4, 12-16 Philippians 2:1-13; Matthew 21:23-32
<u>Sunday, October 8</u> Eighteenth Sunday after Pentecost	Exodus 20:1-4, 7-9, 12-20; Psalm 19 Philippians 3:4b-14; Matthew 21:33-46
<u>Sunday, October 15</u> Nineteenth Sunday after Pentecost	Exodus 32:1-14; Psalm 106:1-6, 19-23 Philippians 4:1-9; Matthew 22:1-14
<u>Sunday, October 22</u> Twentieth Sunday after Pentecost	Exodus 33:12-23; Psalm 99 1 Thessalonians 1:1-10; Matthew 22:15-22
<u>Sunday, October 29</u> Twenty-first Sunday after Pentecost	Deuteronomy 34:1-12; Psalm 90:1-6, 13-17 1 Thessalonians 2:1-8; Matthew 22:34-46

INSIDE THIS ISSUE:

Children's Ministry	2
Youth Ministry	3
Senior Group	4
Fall Outdoor Worship	5
World Communion	7
Music Sunday	7
Calendar	9
Translation	10

Children's Ministry

Invitation to Serve God

Serving children is one way to find out what faith like a child really means. We have many opportunities utilizing a variety of our gifts, skills, and talents to serve the children of our church. Please pray about this invitation to serve God, impact a life of a child and catch the spirit of childlike faith.

Our Children's Ministry mission is to:

- Minister to families with children
- Help children realize that they are special to God
- Provide an exciting Christian atmosphere with love, acceptance, and respect for learning God's word
- Recognize that children learn through a variety of experiences

We believe that children learn best by doing, actively thinking, and experimenting to learn firsthand about the world God has created for us. Our dedicated and loyal Children's Sunday School teachers are here every Sunday waiting for you and your children. Won't you come aboard and travel with us on this exciting and wonderful journey?

Jeanette Hew

Children's
Ministry



OPEN
HOUSE



Sunday, October 8 @ 12:15pm

PARENTS AND GRANDPARENTS WELCOME!

- Come visit with the teachers
- See what the children are learning
- Hear about classroom expectations
- Learn about future events
- Ask questions



Youth Worship

Hello Congregation,

We have been praying for the youth ministry for many, many months now. I'm very thankful and excited that God has placed a passion and desire in my heart to begin taking steps to build a youth ministry.

Worship is one of the important keys of Christian faith. As believers, worship is an integral part of our daily walk with God. I want to be used as God's tool and servant to help our youth to find their identity as God's children and discover the purpose that God has planned for each and every one of them. More than anything, I want to help them to know, understand, and experience God's immeasurable, wonderful, and amazing love.

On Sunday, October 8 @ 11 am in the Library, we will be starting with 7-week bible study that will deal with the basic essentials of Christian faith. These are very important fundamental tenets to know and understand. After the 7-week bible study, we will start youth worship service.

I pray God will give me the knowledge and wisdom to discern how to complete the task He has placed in my heart. I ask the Holy Spirit to guide me and lead me so that I may help the youth walk toward God. I ask the congregation, especially the parents of our youth, to pray for the ministry and encourage all the youth students (youth-college) to come and join in the youth bible study and worship.

Please feel free to ask me any questions. (Angela Choi (408) 718-3379 / cpcyouth03@gmail.com)

Thank you.

Angela Choi.

Youth Pastor Search

We are in need of Youth Pastor for our youth and college students. We need someone who can work with the heart and passion of Jesus Christ for youth and college students that they may learn about Christ and come to know Christ who will lead them throughout their lives.

Let us pray continuously for the young people and help them to grow in faith in Christ.

Please contact Elder Joy Wu. (818-282-6821 or jywming@aol.com)

MINISTRY IS NOT A JOB, IT'S A PRIVILEGE
TO BE USED BY JESUS

PANDAS SENIOR GROUP

October Gathering - Thursday, October 5 & 19 @ 10am

Swamp Tour and Panda King Lunch on - Tuesday, October 31st 8 AM -3 PM

The Pandas Senior Group will gather two times every month, on the first and third Thursday. We hope all seniors can come out and have a wonderful and fun time of fellowship together in Christ. There will be sign-up paper on the table in the fellowship hall so please do sign up if you are coming or let Mayling Hew know.

Also, we have a swamp tour and Panda King Lunch outing on Oct 31st. The cost for the swamp tour is \$25 per person. The ride will be provided by the New Orleans Sherriff's Department and lunch will be provided by the church. We plan to meet at church at 8AM and return by 3PM. Please sign up for the limited spaces available. For more information please contact Mayling Hew.

Circle #3 Bible Study

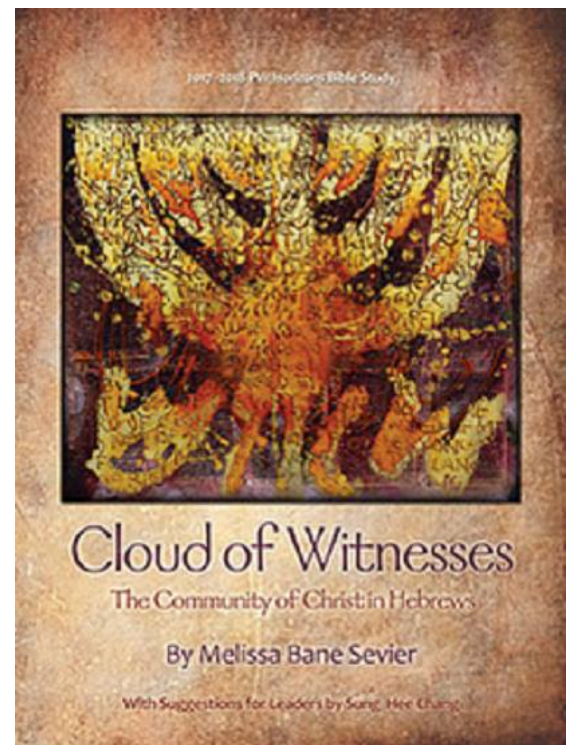
Tuesday, October 10 @ 10:30am

We will be studying on the book, "Cloud of Witnesses: The Community of Christ in Hebrews" by Melissa Bane Sevier. Everyone is welcome to join the group and study the word of God together.

The Letter to the Hebrews is a significant book of the Bible. It consists of thirteen chapters, all of which are packed with theology, metaphor, comparisons, and spirituality. Therefore, I've decided to approach the letter thematically, not sequentially. We will explore nine major themes, relate those themes to other parts of our faith tradition, and tie them together with the overarching motif of community. The community for which the letter was written interacts, in a sense, with all the communities of which you are a part, because you bring those groups with you wherever you go-they have helped to form you into the person you are. The community in which you study and worship, your family and friends, social and therapy groups... all are part of you.

Our prayer is that the study of community in Hebrews will help us strengthen our own communities.

- Melissa Bane Sevier



Adult Bible Study

Every Wednesday
@ 7:30pm - 9pm

We are studying the book of Romans.
We want to encourage everyone to join the Bible Study. Let us learn God's words together~!



Fall Fest: Outdoor Worship

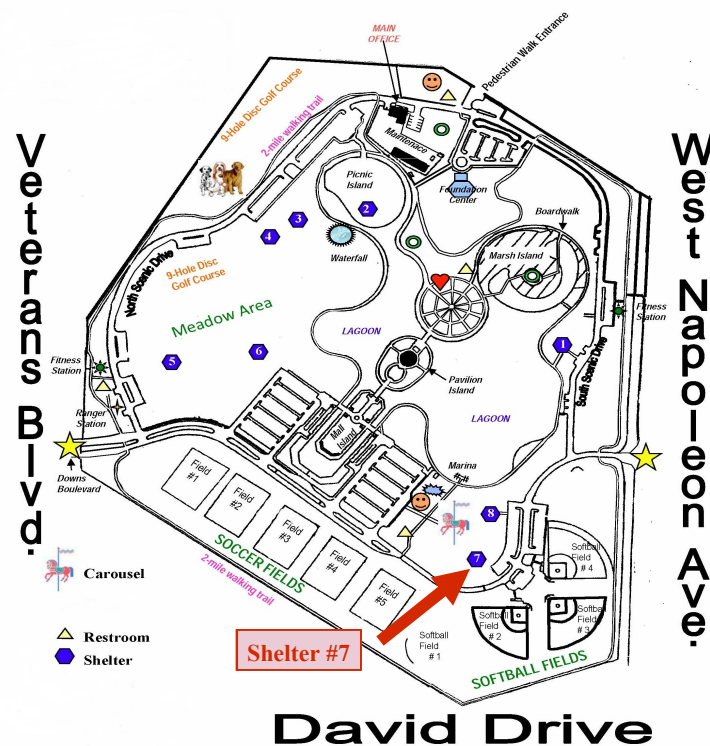
Sunday, October 15
Lafreniere Park @ 10AM

We will have outdoor worship at the Lafreniere Park and potluck lunch afterward, and much more! The Sunday Worship will begin at 10AM at the Shelter #7. The shelter is reserved 10am - 4pm and carousel 11:30am -1:30pm. Please mark your calendar now and join us with family and friends~!

***Please remember that SUNDAY WORSHIP SERVICE is not AT CHURCH on 10/15. Come and join us at Lafreniere Park Shelter #7 by 10AM!!**

Fall Fest Schedule

9:30 AM	Setup at Shelter #7
10:00	Sunday Worship
10:45	Fellowship & Lunch
11:30	Carousel, Games & Group Activities
4:00 PM	Clean Up & Leave



World Communion Sunday

Sunday, October 1st

We will observe World Communion Sunday on October 1st with other Presbyterians around the world.

This four-week pilgrimage is designed to deepen the pursuit of peace for congregations, small groups, families, and individuals. Through daily "Path of Peace" reflections and "Peace Cards" Presbyterians are invited to define and deepen their calling as a peacemaker. This season is a time of encouragement, challenge, inspiration, and education.

Please go to <https://www.presbyterianmission.org/ministries/peacemaking/season-peace/> for resources and information.



Music Sunday

Sunday, October 22



Our choir will lead the worship service on Sunday, October 22nd.

Let us come together and give our joyful praise to the Lord as we thank God for all the blessings and His grace in every moment of our lives.

Nominations for New Officers

We are taking nominations for new officers now.

Please submit to May Wong.



Session News

Here are the highlights of the Stated Session Meeting on September 19, 2017:

- Meeting and presentation with Entergy Rep about the moving of Electrical Power Pole prior to Kenner Drainage Project to begin 2018 to last about 1yr.
- Meeting and presentation with Rev. Harry Brown for possible AA Group Rental
- Church Directories will be available to all congregational members that participated in Life Touch Photo Session by the end of October.
- Disaster Relief for Harvey and Irma Relief donations can be made directly to PSL: presbyterian-mission.org/Give-Irma
- We have a new Communion Tablecloth to replace the torn one
- Waiting on 2 Flood Insurance Proposals to add to our Church Insurance Policy, renewal by November.
- Youth Worship will begin October 8 with an Open House for all parents, grandparents and students
- Permanent Finance Committee Members are: Lila Crotty, Allan Lew and Samantha Lee to assist Debbie Mengel with church finances
- Church Painting is on-going every Saturday morning 9:30a-12:30p weather permitting. Please come out to help get this project completed BEFORE Thanksgiving.

Next Session Meeting is Tuesday, October 17 7pm at Church

Church Painting

Every Saturday @ 9:30am-12:30pm

Soffit painting will be on-going every Saturday morning until the job is completed. It is open to anyone, so please come out and help us with painting~!




Volunteers for OCTOBER

DATE	WORSHIP ASSISTANT	SCRIPTURE READERS		USHERS	COFFEE HOSTS
		English	Chinese		
OCT 1	Mark Lee	Mark Lee	嚴若蓮	Henry Hom, Susan Hom Linda Lew	Sonny & Mayling Hew
OCT 8	Jenni Hew	Jenni Hew	鄭肖琮	Maurice Hew, Jeanette Hew Alfred Yee	Junior & Kamy Lee
OCT 15	Mark Lee	Mark Lee	尹慶強	Chuck Mengel, Debbie Mengel Kelsie Mengel	Fall Fest Potluck
OCT 22	Lindsay Bahra	May Wong	何雷斌	Carolyn Chin, Margaret Chin Alex Chan	Dennis & Debbie Jee
OCT 29	Sonny Hew	Sonny Hew	任祥清	Jenni Hew, Mark Lee Ming Joe	Bill & Mary Ann Bliss



Thanksgiving Breakfast

**Thursday, November 23
8am @ Church**



Thanksgiving is coming up next month!
Mark your calendar to come and join us with your families and friends for Thanksgiving Breakfast~
Let us gather together and lift our thanks to the Lord for His grace and mercy, and His never-ending love that God has poured out to every one of us and to our church through another year.

Pizza & Games Night

**Pizza & Games night is on Oct 27th,
6:30PM - 8:30PM. Please come and
join us with your friends!**



It's time to
pray

Every Saturday 8:30am

We pray every Saturday morning.
It is open to everyone so come and join us.
Let us pray together.



OCTOBER

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p>1</p> <p>Adult Sunday School 9:45 am</p> <p>World Communion Sunday</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p> <p>Adult Weekly Bible Study (Rom 8:9-17) 7:30pm - 9pm</p>	<p>5</p> <p>Pandas Senior Gathering 10am</p>	<p>6</p>	<p>7</p> <p>Prayer Meeting 8:30am</p> <p>Line Dance 10am</p>
<p>8</p> <p>Adult Sunday School 9:45 am</p>	<p>9</p>	<p>10</p> <p>Circle #3 Bible Study 10:30am</p>	<p>11</p> <p>Adult Weekly Bible Study (Rom 8:18-30) 7:30pm - 9pm</p>	<p>12</p>	<p>13</p>	<p>14</p> <p>Prayer Meeting 8:30am</p> <p>Line Dance 10am</p>
<p>15</p> <p>Fall Outdoor Worship 10:00 am</p>	<p>16</p>	<p>17</p> <p>Stated Session Meeting 7pm</p>	<p>18</p> <p>Adult Weekly Bible Study (Rom 8:31-39) 7:30pm - 9pm</p>	<p>19</p> <p>Pandas Senior Gathering 10am</p>	<p>20</p>	<p>21</p> <p>Prayer Meeting 8:30am</p> <p>Line Dance 10am</p>
<p>22</p> <p>Adult Sunday School 9:45 am</p> <p>Music Sunday</p>	<p>23</p>	<p>24</p>	<p>25</p> <p>Adult Weekly Bible Study (Rom 9:1-9) 7:30pm - 9pm</p>	<p>26</p>	<p>27</p> <p>Pizza and Games Night 6:30 - 8:30 pm</p>	<p>28</p> <p>Prayer Meeting 8:30am</p> <p>Line Dance 10am</p>
<p>29</p> <p>Adult Sunday School 9:45 am</p>	<p>30</p>	<p>31</p> <p>Panda Senior Outing 8:00am-3pm</p>	<p>EVERY SUNDAY</p> <p>9:00 English Class 9:45 Adult Sunday School 11:00 Adult Worship</p>	<p>EVERY SUNDAY</p> <p>11:00 Youth Worship 11:00 Children's Worship 12:00 Coffee/Fellowship 12:30 Choir Practice</p>		

每年10月，很多人都期待萬鬼節前夕或稱為聖徒日的前夕。但很多人只是慶祝萬鬼節這一日。今年，許多新教神學家將會慶祝馬丁·路德在維登堡大教堂門前貼出了『贖罪券效能』辯論（95條論綱）的500週年。

神學家馬丁·路德並沒有發動宗教改革，但他的行動標誌使羅馬天主教教會被視為腐敗和斷開了他們在耶穌基督裡信仰運動的轉捩點。

當我們度過這個月時，讓我們檢查我們的心和我們所有領域的意圖，與耶穌基督和教會的生命重建我們的信仰和關係。馬丁·路德宗教改革時期並非孤軍作戰，一位天主教神父，烏爾裡希·慈運理和約翰·加爾文都是改革的關鍵人物，同時看到需要改變的。

過去多個月來，本教堂重新審視了我們的使命宣言，財政狀況，資源，教堂內/外部的事工和通過教會的傳道工作。我邀請你加入我們的努力將神放在一切之前，以及邀請你去檢查你在教會的生命中的心靈和信仰。

我祈求當我們重新審視我們的生命時，我們將看到神的信實，保守我們教會已135年。此外，我更想邀請我們各人祈禱，領聽神的話語，以便我們不會被這個世界的俗事情而分心，即使在危機和面對掙扎時，都能找到上帝。

繼續尋求神，重建破碎的關係，反回神和在耶穌基督堅持信仰，使我們成為基督的身體。更為未來的改變，使我們能更接近他而祈禱。

崔元德牧師

我不以福音為恥。這福音本是 神的大能，要救一切相信的，先是猶太人，後是希利尼人。因為 神的義，正在這福音上顯明出來。這義是本於信，以致於信。如經上所記，『義人必因信得生。』

羅馬書1:16-17

事奉上帝之邀請...事奉兒童是一種方式去找出兒童對信仰是有什麼真正的含義。我們有很多機會使用我們的天賦，技能和才能為我們教會的兒童服務。請為這個事奉上帝之邀請祈禱，去影響孩子的一生，與體驗到孩子般信心的心靈。

教會兒童事工是為有兒童的家庭工作。幫助兒童意識到上帝認為他們是特別的。提供一個令人振奮的基督教氛圍愛，接納和尊重地學習上帝的話語。認識到兒童的學習是通過各種經驗的。

我們相信兒童最好的學習包括親自做工，積極思考和嘗試親手瞭解上帝為我們創造的世界。我們熱忱，盡忠職守的主日學教師每個星期天都都在這裡等待你和你的兒童。希望你能加入我們這個令人興奮和美妙的旅程。

葉月明長老

兒童家開放...10月8日下午10時15分，歡迎父母和祖父母參加。來與教師交談，看看兒童們所學習的，聽到關於課堂的期望，瞭解未來事件和問問題。

青年崇拜...各位會眾你好！多個月來我為青年事工禱告。我非常感激和興奮上帝放在我心中一種激情和心渴去採取措施來開始一個青年事工。

崇拜是基督教信仰的重要關鍵之一。身為信徒，崇拜是我們每天與上帝同行的合並。我想被上帝使用為他的工具和僕人，幫助青年人在上帝裡尋找他們自己的身份，發現上帝為他們每人的目的和計畫。更重要的是我希望能使他們瞭解，明白和體驗上帝不可估量，歎為觀止和美妙的愛。

10月8日，星期日上午11時在圖書館裡，我們將會開始7個星期的查經班，處理基督教的基本信仰要領。這些都是非常重要的知識和瞭解的基本原理。經過7個星期的聖經研究後，我們將啟動青年崇拜。

我祈求上帝會給我知識和智慧去辨別如何完成他放在我心裡的使命。我祈求聖靈來指導和引領我，以便我能幫助青年人朝向上帝的路走去。我希望會眾，尤其是的我們青年人的父母為這事工祈禱，並鼓勵所有青年學生（青少年至大學生）來參加青年聖經學習和崇拜。若需要細節，歡迎各位使用電話（408-718-3379）和電郵（cpcyouth03@gmail.com）訊問。謝謝！

崔師母

需要年青人牧師...本堂的青年人和大學生需要一個領導牧師。他們需要一位能與他們一起工作，以便他們瞭解和來認識基督來引領他們的一生。讓我們為他們不斷祈禱並幫助他們在基督裡的信仰成長。讓我們繼續為我們的年青人不斷祈禱並幫

婦女會第3圈聖經研究...10月10日，星期二上午10時半，婦女會第3圈聖經研究班恢復聚集。我們將研究由梅麗莎·貝恩維爾的書本『雲彩見證人，希伯來基督的社團』。歡迎各位加入小組，一起學習上帝的話語。

熊貓高年人組...熊貓高年人組10月將聚集兩次，在第一和第三個星期四上午10舉行（10月5日和19日）。在10月31日，星期二，上午8時至下午3時將有一個特別沼澤旅行和熊貓皇午餐聚集。希望各位能夠參加，一起分享在基督裡的美妙和有趣的時間。

請各位在交誼廳桌上簽名。交通將由警長部提供，教會提供午餐。每人費用是25美元，因空位有限請盡早報名。當天我們將在上午8時在教會會面。若需要更多資訊請與朱美蓮聯絡。

希伯來書...希伯來書是聖經的重要著作。共分十三章，每一章都擠滿了神學，隱喻，比較和靈性。因此，作者決定方針希伯來書的主題，不按順序。我們將探索9個大主題，這些主題涉及我們其他部分的信仰傳統，配合它們與社區的首要主題。這封書信對這些所寫的社團，在某種意義上與所有你是一部分的社團互交，因為你無論你走到哪裡，你隨身攜帶這些群體，它們有助於形成你所的人。在你研究和崇拜的社團，你的家人和朋友，社會和治療的組中所有都是你的一部分。我們的祈求是希望研習希伯來書，能夠加強我們社團的力量。 作家梅麗莎·貝恩維爾

成年人聖經班...逢星期三晚7時半至9時，我們繼續研究羅馬書。鼓勵每個人都加入學習聖經。讓我們一起學習上帝的話語！

秋季節日：室外崇拜...10月15日，星期日在上午10時在本縣的『峰公園』舉行室外崇拜。崇拜後一起享受自帶來的午餐和更多遊樂！由上午10時至下午4時，本堂已保留第7防護房，上午11時半至下午1時半旋轉木馬。請現在日曆保留日子，邀請家人和朋友參加！

***請不要忘記那天本堂將不會舉行室內崇拜。室外崇拜將在10時開始。**

世界聖餐周日...10月1日本教會將觀察世界聖餐周日，我們將與世界各地其他長老會教堂一起守聖餐。這四個星期朝聖之旅程是為會眾，小團體，家庭和個人加深追求和平。通過每天的『和平路徑』的思考與『和平卡片』長老會邀請來定義和深化自己作為和平使者的使命。本季節是鼓勵，挑戰，靈感，和教育的時間。若想得到更多資料和信息，請探訪以下網站（<https://www.presbyterianmission.org/ministries/peacemaking/season-peace/>）。

音樂崇拜日...10月22日，星期日本堂詩班將用音樂帶領崇拜。請各位到時參加，一起讚美和感謝上帝賜給我們一切的祝福和我們生命每一時刻的仁慈。

長老和執事會提名...本堂開始接受長老和執事的提名。請交名給陳美坤長老。

會議會新詢...在9月19日會議會舉行會議，以下是會議的要點：1) 因為肯納市排水工程與電器公司(entergy)代表談論有關移動電氣電力杆。工程開始于2018大約持續1年的時間。2) 與哈理·布朗牧師討論出租給『匿名戒酒會』(AA)的可能性。3) 教會的目錄將在10月底提供給參加『生命觸摸』照片的會員和朋友。4) 哈威和伊爾瑪颶風救災捐款能直接向南長老會的網站地址:www.presbyterianmission.org/Give-Irma捐獻。5) 我們有新的聖餐桌布來替換撕裂的舊桌布。6) 教會等待兩個教堂洪水保險政策費來決定添加教堂的保險。需要在11月更新。7) 青年崇拜將於10月8日開始，隨後有一個房子的開放，歡迎所有父母，祖父母和學生參加。8) 設立永久財務委員會來協助Debbie Mengel處理教會的財政狀況，會員是陳麗坤，劉德倫和李恩明。9) 教堂油漆繼續在每星期六早上9時半至12時半進行。若天氣允許的話，請前來幫助以便能在感恩節之前完成這項專案。

下次會議會會議將在10月17日，星期二晚上7時在教會舉行。

教堂油漆...每星期六早上9時半至12時半繼續進行直至完成。請前來幫助盡快完成這項專案。



Chinese Presbyterian Church

2901 West Esplanade Ave.

Kenner, LA 70065

Phone: 504-461-0702

E-mail: cpckenner@gmail.com

Come and see what God is doing!

**We're on the web:
www.cpckenner.org**

CHURCH STAFF & OFFICERS

CHURCH STAFF	ELDERS	DEACONS
Rev. Peter Choi / <i>Pastor</i> (revpeterchoi@gmail.com)	Nellie Underwood / <i>Clerk of Session</i>	Lindsay Bahra
Tom Petterson / <i>Choir Master</i>	Jennifer Hew / <i>Worship</i>	Anna Chin-Lai
Tyronne Jackson / <i>Janitor</i>	Mark Lee / <i>Outreach</i>	May Lee
Angela Choi / <i>Secretary</i>	Joy Wu / <i>Christian Education</i>	Michelle Lee
	May Wong / <i>Personnel & Nominating</i>	Linda Lew
	Susan Hom / <i>Finance & Membership</i>	

VISION & MISSION STATEMENT

Our vision is that the Chinese Church is a growing church family. We are dedicated to worship, Christian education, active witnessing for Jesus Christ and community service.

The mission of the Chinese Presbyterian Church is to proclaim the Good News of God and His love while establishing a personal relationship with Jesus Christ by enhancing spiritual growth through worship, teaching the Bible, and fellowship. We desire to show God's compassion through caring and service to the community